

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 10 april 2007

Nr 350—357

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
350	Lag om ändring av lagen om fastighetsfonder .....	1147
351	Lag om ändring av lagen om placeringsfonder .....	1153
352	Lag om ändring av 14 § i handelsregisterlagen .....	1157
353	Lag om ändring av 6 § i lagen om Finansinspektionen .....	1158
354	Lag om ändring av 24 och 25 kap. i kyrkolagen .....	1159
355	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen med Armenien om främjande av och skydd för investeringar och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i överenskommelsen som hör till området för lagstiftningen .....	1160
356	Handels- och industriministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets förordning om dietiska produkter .....	1161
357	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om i växtskyddsmedel godkända verk samma ämnen och särskilda bestämmelser för användningen av dessa .....	1162

## Nr 350

### Lag

#### om ändring av lagen om fastighetsfonder

Given i Helsingfors den 30 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut  
*upphävs* i lagen av den 19 december 1997 om fastighetsfonder (1173/1997) 21 §,  
*ändras* 1 § 1 mom., 3 § 1—3 punkten, 4 och 6—8 §, 9 § 1—3 mom., 10 §, 11 § 1 mom.,  
12 §, 13 § 3 mom., 14 § 3—5 mom., 15 § 2 mom. 1, 2, 4, 8 och 9 punkten samt 3 mom., 16 §  
5 mom., 17 § 1, 2 och 4 mom., den svenska språkdräkten i rubriken för 18 § samt 18 § 1 och  
4 mom., 19, 20, 22, 23 och 26 §,  
av dem 3 § 3 punkten och 4 § sådana de lyder i lag 649/2006, 12 § sådan den lyder delvis  
ändrad i sistnämnda lag samt 22 § sådan den lyder i lag 107/1999, samt  
*fogas* till 1 § ett nytt 3 mom., till 2 § ett nytt 2 mom., till 3 §, sådan den lyder delvis ändrad  
i nämnda lag 649/2006, ett nytt 2 mom. samt till lagen en ny 6 a §, som följer:

1 kap.

#### Allmänna bestämmelser

1 §

##### Tillämpningsområde

Verksamhet som innebär att allmänheten erbjuds möjlighet att delta i gemensamma fastighetsplaceringar kan bedrivas i enlighet

med denna lag så att allmänheten deltar i placeringsverksamheten genom att teckna, köpa eller på annat sätt förvärva aktier i ett publikt aktiebolag eller andelar i ett kommanditbolag varefter bolaget, i annat syfte än byggande eller fastighetsförädling, vidareplacerar de från allmänheten influtna medlen huvudsakligen i fastigheter och fastighetsvärdepapper (*fastighetsfondsverksamhet*).

RP 102/2006  
EkUB 31/2006  
RSv 277/2006

I lagen om placeringsfonder (48/1999) föreskrivs om specialplaceringsfonder som investerar sina tillgångar huvudsakligen i fastigheter och fastighetsvärdepapper.

## 2 §

*Fastighetsfond*

-----  
Ett kommanditbolag vars andelar är sådana värdepapper som avses i värdepappersmarknadslagen (495/1989) och som erbjuder allmänheten möjlighet att delta i gemensamma fastighetsplaceringar på det sätt som föreskrivs i 1 § 1 mom. jämställs med en fastighetsfond, med undantag för vad som föreskrivs i 11 §. Vad som i denna lag föreskrivs om fastighetsfonder, dessas aktiekapital, stiftelseurkund, aktier, ägare och bolagsordning gäller, med undantag för vad som föreskrivs i 11 §, kommanditbolag, dessas sammanlagda antal andelar, andelarnas art, bolagsmän och bolagsavtal.

## 3 §

*Övriga definitioner*

I denna lag avses med

- 1) *fastighet* en fastighet som avses i 2 § 1 mom. i fastighetsregisterlagen (392/1985),
- 2) *fastighetsvärdepapper* en aktie eller ett annat värdepapper som ensamt för sig eller tillsammans med andra värdepapper medför rätt att besitta en viss bostad, en annan lägenhet eller fastighet en del av en fastighet,
- 3) *värdepapper* ett bevis av det slag som definieras i 1 kap. 2 § 1 mom. i värdepappersmarknadslagen,

-----  
Vad som i denna lag föreskrivs om fastigheter skall tillämpas också på andra registerheter som avses i 2 § 2 mom. i fastighetsregisterlagen, på lego- och nyttjanderätt vars innehavare enligt 14 kap. 2 § i jordabalken (540/1995) är skyldig att ansöka om inskrivning av sin rätt samt på byggnader och konstruktioner som varaktigt betjänar fastighetens användning.

## 4 §

*Tillämpning av annan lagstiftning*

På fastighetsfonder i aktiebolagsform och deras aktieägare tillämpas aktiebolagslagen (624/2006), värdepappersmarknadslagen, bokföringslagen (1336/1997) och revisionslagen (936/1994), om något annat inte föreskrivs i denna lag. På kommanditbolag som bedriver fastighetsfundsverksamhet och deras bolagsmän skall i stället för aktiebolagslagen tillämpas lagen om öppna bolag och kommanditbolag (389/1988).

## 6 §

*Tillsyn*

Finansinspektionen övervakar iakttagandet av denna lags 13, 14 och 19—23 §, med stöd av dem utfärdade bestämmelser, föreskrifter och anvisningar samt iakttagandet av informationsskyldigheten enligt 15—18 §.

## 6 a §

*Förberedelser*

Fastighetsfonderna skall genom deltagande i beredskapsplanering på finansmarknaden och genom förberedelser av verksamhet under undantagsförhållanden samt genom andra åtgärder säkerställa att deras uppgifter kan skötas så störningsfritt som möjligt också under undantagsförhållanden (*förberedelser*).

Om de uppgifter som följer av 1 mom. förutsätter åtgärder som klart avviker från sådan verksamhet som skall anses vara sedvanlig för fastighetsfonder och som medför väsentliga merkostnader, kan dessa kostnader ersättas ur den försörjningsberedskapsfond som avses i lagen om tryggnad av försörjningsberedskapen (1390/1992).

Finansinspektionen kan meddela föreskrifter om tillämpningen av 1 mom.

## 7 §

*Affärsverksamhet*

En fastighetsfond skall bedriva fastighetsfundsverksamheten omsorgsfullt och sakkun-

nigt för ägarnas gemensamma bästa. Fastighetsfonden skall i sin verksamhet bemöta ägarna jämlikt.

## 8 §

*Annan tillåten verksamhet*

En fastighetsfond får bedriva endast fastighetsfundsverksamhet och till fastighetsfundsverksamheten väsentligen hörande verksamhet, om denna är ägnad främja samtliga ägares intressen samt, med de begränsningar som föreskrivs i 15 § 5 mom., byggnad och fastighetsförädlingsverksamhet.

## 9 §

*Aktiekapital*

En fastighetsfonds aktiekapital skall uppgå till minst fem miljoner euro samt vara helt inbetalt och i fastighetsfondens besittning innan fastighetsfonden anmäls för registrering och innan den inleder sin verksamhet.

Fastighetsfonden skall uppnå det i 1 mom. angivna kapitalbeloppet inom 18 månader efter fondens bildande, om inte Finansinspektionen av särskilda skäl beviljar undantag från detta krav.

Fastighetsfondens aktiekapital skall betalas in i pengar på fondens konto i Finland i en sådan inlåningsbank som avses i kreditinstitutslagen (121/2007) eller i ett sådant utländskt kreditinstituts filial som avses i lagen om utländska kreditinstituts och finansiella instituts verksamhet i Finland (1608/1993) och som har rätt att ta emot insättningar.

## 10 §

*Bildande av en fastighetsfond*

När en fastighetsfond bildas skall den ha minst fem aktieägare, om inte Finansinspektionen av särskilda skäl beviljar undantag från detta krav. Antalet aktieägare skall räknas så att sådana bokföringsskyldiga betraktas som en helhet, vilka ensamma eller tillsammans har i 1 kap. 5 § i bokföringslagen

angivet bestämmande inflytande i en annan bokföringsskyldig eller i ett motsvarande utländskt företag.

## 11 §

*Handel med en fastighetsfonds aktier*

En fastighetsfond skall ansöka om att dess aktier upptas till offentlig handel enligt värdepappersmarknadslagen inom ett år från inledandet av fastighetsfundsverksamheten, om inte Finansinspektionen av särskilda skäl beviljar undantag från detta krav.

## 12 §

*Bolagsordning*

Ändringar i en fastighetsfonds bolagsordning skall utan dröjsmål anmälas för registrering enligt 5 kap. 30 § 2 mom. i aktiebolagslagen, på det sätt som föreskrivs i handelsregisterlagen (129/1979).

Fastighetsfonden skall utan dröjsmål informera Finansinspektionen om den registrerade bolagsordningen och ändringar i den.

## 13 §

*Stadgar för fastighetsplaceringsverksamheten*

Genom förordning av finansministeriet föreskrivs om minimikraven på innehållet i stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten.

## 14 §

*Fastställande av stadgarna*

Stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten samt ändringar i dem träder i kraft en månad efter att Finansinspektionen har godkänt dem och fastighetsfondens aktieägare har informerats om ändringarna i enlighet med stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten, om inte Finansinspektionen bestämmer något annat.

Fastighetsfondens aktier får inte marknadsföras till allmänheten och medel får inte tillföras fonden från allmänheten förrän Finansinspektionen har godkänt stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten.

Fastighetsfonden skall anmäla till Finansinspektionen när den inleder sin verksamhet.

## 15 §

*Placering av medel*

Fastighetsfondens medel skall utan oskäligt dröjsmål, så som närmare föreskrivs i stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten, placeras i följande objekt:

1) fastigheter som är belägna i stater som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet,

2) fastighetsvärdepapper avseende fastigheter som är belägna i stater som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet,

4) värdepapper som är föremål för handel inom ett i någon annan stat etablerat eller fungerande omsättningssystem, då detta kan jämföras med sådan offentlig handel som avses i 3 punkten,

8) derivatinstrument, varvid i tillämpliga delar skall iakttas vad som föreskrivs i 80 § i lagen om placeringsfonder, samt

9) låne- och återköpsavtal avseende värdepapper, varvid i tillämpliga delar skall iakttas vad som föreskrivs i 81 § i lagen om placeringsfonder.

Fastighetsfonden kan av något i stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten angivet särskilt skäl avvika från de krav som nämns ovan i 2 mom. Fastighetsfonden skall offentliggöra ett sådant undantag i delårsrapporten, verksamhetsberättelsen och bokslutet. Fastighetsfonden skall likväl alltid placera minst tre femtedelar av sina tillgångar i fastigheter som är belägna i stater som hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet eller i fastighetsvärdepapper som avser sådana fastigheter. En fastighetsfond kan tillfälligt avvika från detta krav när fastighetsfonden bildas och aktierna emitteras samt när den säljer

eller förvärvar fastigheter eller fastighetsvärdepapper.

## 16 §

*Kredittagning*

Genom förordning av finansministeriet föreskrivs om kredittagning och användning av fastighetsfondens tillgångar som kreditsäkerhet.

## 17 §

*Värdering av egendom*

En fastighetsfond skall i delårsrapporten, i verksamhetsberättelsen, i bokslutet samt i stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten redovisa grunderna för värdering av fastigheter och fastighetsvärdepapper.

Genom förordning av finansministeriet föreskrivs om de värderingsgrunder som avses i 1 mom. I värderingsgrunderna enligt förordningen skall åtminstone föreskrivas om

1) förfarandet vid värdering av fastigheter och fastighetsvärdepapper,

2) fastighetsfondens indextal och beräkningsmetoderna för dem,

3) fastighetsbeståndet och om vilka fastighetstyper värdepapperen avser när det gäller bostads-, lager-, affärs-, kontors- och produktionslokaler,

4) utnyttjandet av fastigheterna,

5) upprättandet av arrendeavtal för fastigheterna,

6) fastighetsfondens viktigaste projekt, samt om

7) fastighetsfondens skulder, borgensförbindelser, pantförskrivningar och inteckningar.

Fastighetsfonden kan av sådana särskilda skäl som nämns i stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten offentliggöra uppgifter mera sällan än enligt 3 mom., om förfarandet inte väsentligen äventyrar fastighetsfondens aktieägares intressen. Fastighetsfonden skall offentliggöra sådana undantag i delårsrapporten, verksamhetsberättelsen och bokslutet.

## 18 §

*Fastighetsvärderare och fastighetsvärdering*

En fastighetsfond skall låta en opartisk och utomstående värderare värdera fastigheter och andra fastighetsvärdepapper i sin ägo än sådana som är föremål för offentlig handel. Fastighetsfonden skall i delårsrapporten, verksamhetsberättelsen och bokslutet nämna och offentliggöra de opartiska och utomstående värderare som fonden anlitar (*fastighetsvärderare*).

Genom förordning av finansministeriet föreskrivs om kraven på fastighetsvärderingsmetoderna. I förordningen skall anges åtminstone minimikraven på fastighetsvärderarnas utlåtande.

## 19 §

*Tillämpning av värdepappersmarknadslagen*

På fastighetsfonder och deras aktieägare tillämpas 2 kap. i värdepappersmarknadslagen, om något annat inte föreskrivs nedan i detta kapitel eller om annat inte följer av det som föreskrivs ovan i 2 §.

## 20 §

*Delårsrapport, verksamhetsberättelse och bokslut*

Av delårsrapporten, verksamhetsberättelsen och bokslutet för fastighetsfonder i aktiebolagsform eller i kommanditbolagsform skall framgå hur det fastighetsbestånd och de fastighetsvärdepapper som fonden äger fördelar sig mellan bostads-, lager-, affärs-, kontors- och produktionslokaliteter, utom i det fall att det finns endast en fastighet av respektive typ. Till delårsrapporten, verksamhetsberättelsen och bokslutet skall fogas stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten med ett omnämmande av vilka ändringar som har gjorts i dem under de tre senaste åren.

Delårsrapport, verksamhetsberättelse och bokslut för en fastighetsfond i kommanditbolagsform vars andelar inte är föremål för offentlig handel, skall upprättas och offentliggöras i enlighet med 2 kap. 5 och 6 § i

värdepappersmarknadslagen. En delårsrapport skall upprättas för räkenskapsperiodens sex första månader och i den skall redogöras för sådana i kommanditbolagets bolagsavtal intagna bestämmelser som påverkar placerarnas ställning.

## 22 §

*Närmare bestämmelser*

Genom förordning av finansministeriet föreskrivs om de särdrag i fastighetsfondernas informationsskyldighet som gäller grunderna för placeringsverksamheten och placeringsförfarandena, begränsningarna av placeringsverksamheten och kredittagningsfullmakterna, värderingsgrunderna för egendom samt fastighetsfondernas viktigaste egenskaper, med iakttagande i tillämpliga delar av 2 kap. 3, 3 a—3 d, 4, 4 a—4 f, 5, 5 a, 6 och 6 a § i värdepappersmarknadslagen och med beaktande av att uppgifterna också kan tas in i stadgarna för fastighetsplaceringsverksamheten.

## 23 §

*Beviljande av undantag*

Finansinspektionen kan på ansökan bevilja undantag från de skyldigheter som avses i detta kapitel, om det kan ske utan att placerarnas ställning äventyras.

## 26 §

*Fastighetsfondsförseelse*

Den som uppsåtligen eller av oaktsamhet  
1) bryter mot förbudet i 14 § 4 mom. eller 16 §,

2) försummar de skyldigheter som fastighetsfonden har enligt 5 och 7—15 §, eller

3) förvärvar eller avyttrar fastigheter eller fastighetsvärdepapper i strid med 17 §,

skall, om inte gärningen är ringa eller om inte strängare straff för den föreskrivs någon annanstans i lag, för *fastighetsfondsförseelse* dömas till böter.

Denna lag träder i kraft den 1 maj 2007.

Åtgärder enligt denna lag får vidtas redan innan lagen träder i kraft.

En delårsrapport och årsberättelse enligt denna lag skall första gången upprättas senast för den räkenskapsperiod som börjar den 1 januari 2007 eller därefter.

Ett kommanditbolag som bedriver verksamhet enligt denna lag skall uppfylla lagens kriterier inom sex månader från lagens ikraftträdande.

Helsingfors den 30 mars 2007

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Andra finansminister Ulla-Maj Wideroos*

## Nr 351

## Lag

## om ändring av lagen om placeringsfonder

Given i Helsingfors den 30 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut  
 ändras i lagen av den 29 januari 1999 om placeringsfonder (48/1999) 2 § 1 punkten, 27 § 1 och 2 mom., 42 § 3 mom., 43 § 2 mom., 45 § 3 mom., 47 § 1 mom., 48 § 1 mom., 49 och 51 §, 53 § 2 mom., 74 § 1 mom., 91 §, 117 § 3 mom., 125 § 3 mom. samt 126 § 1 mom., av dem 2 § 1 punkten, 27 § 1 och 2 mom., 43 § 2 mom., 45 § 3 mom. 51 §, 53 § 2 mom., 74 § 1 mom., 117 § 3 mom. och 125 § 3 mom. sådana de lyder i lag 224/2004, samt fogas till 2 §, sådan den lyder delvis ändrad i sistnämnda lag, en ny 13 a-punkt, till 29 §, sådan den lyder i sistnämnda lag, ett nytt 2 mom. och till 88 §, sådan den lyder delvis ändrad i sistnämnda lag, ett nytt 3 mom., som följer:

## 2 §

I denna lag avses med

1) *fondverksamhet* anskaffning av medel från allmänheten för kollektiva investeringar och investering av medlen huvudsakligen i finansiella instrument eller i fastigheter och fastighetsvärdepapper samt förvaltning av placeringsfonden,

13 a) *fastighet och fastighetsvärdepapper* vad som föreskrivs i 3 § i lagen om fastighetsfonder (1173/1997),

## 27 §

En placeringsfonds tillgångar (*minimikapital*) skall uppgå till minst två miljoner euro och fonden skall ha minst 50 andelsägare. En specialplaceringsfond som huvudsakligen investerar sina tillgångar i fastigheter och fastighetsvärdepapper skall emellertid ha åtminstone tio fondandelsägare, om varje fondandelsägare enligt fondens stadgar skall teckna fondandelar för minst en miljon euro. När antalet fondandelsägare räknas skall som en helhet betraktas en fondandelsägare jämte så-

dana i 1 kap. 5 § i bokföringslagen avsedda sammanslutningar och därmed jämförbara utländska företag som fondandelsägaren har bestämmande inflytande i. Minimikapitalet samt minimiantalet fondandelsägare skall uppnås inom sex månader efter att placeringsfonden har inlett sin verksamhet.

Finansinspektionen kan av särskilda skäl, i syfte att säkra förtroendet för värdepappersmarknaden eller fastighetsmarknaden eller i syfte att trygga fondandelsägarnas intressen, bevilja undantag från den i 1 mom. angivna tid inom vilken placeringsfondens minimikapital samt minimiantalet fondandelsägare skall uppnås, för högst sex månader efter utgången av den tid som avses i 1 mom.

## 29 §

Om fondbolaget av tillgångarna i placeringsfonder som det förvaltar, i ett och samma aktiebolags aktier har investerat ett belopp som inte endast tillfälligt överskrider en tjugonedel av det röstetal som samtliga aktier medför, skall det i placeringsfondens

årsberättelse offentliggöra målsättningen för ägarutövändet i aktiebolaget till den del som den avviker från den målsättning för ägarutövändet som i enlighet med 1 mom. har uppgivits i fondprospektet.

42 §

En specialplaceringsfonds namn skall klart ange fondens särskilda karaktär så att ordet specialplaceringsfond ingår i namnet. Namnet får inte vara ägnat att vilseleda investerna. En specialplaceringsfond som huvudsakligen investerar sina tillgångar i fastigheter eller fastighetsvärdepapper har rätt att i sitt namn eller för att annars ange sin verksamhet använda en benämning som har samband med fastighetsinvestering.

43 §

Finansinspektionen fastställer på ansökan av fondbolaget en specialplaceringsfonds stadgar och ändringar i dem. En specialplaceringsfonds stadgar och ändringar i dem skall fastställas om de stämmer överens med lagen och om det inte med stöd av erhållen utredning kan anses sannolikt att finansmarknadens stabilitet eller funktion eller förtroendet för verksamheten på finansmarknaden skulle äventyras och att de risker som är förenade med specialplaceringsfondens investeringsverksamhet sprids i tillräcklig utsträckning. I samband med godkännandet av stadgarna eller ändring av stadgarna för en specialplaceringsfond som huvudsakligen investerar sina tillgångar i fastigheter och fastighetsvärdepapper skall det dessutom säkerställas att stadgarna eller ändringarna inte kan anses strida mot fondandelsägarnas intressen och att det inte heller annars finns någon giltig anledning att inte godkänna dem. Genom förordning av finansministeriet kan meddelas närmare bestämmelser om omständigheter som skall beaktas vid bedömningen av den inverkan som specialplaceringsfondens verksamhet har på finansmarknadens stabilitet och funktion samt på förtroendet för verksamheten på finansmarknaden. När Finansinspektionen fastställer specialplaceringsfondens stadgar och ändringar i dem har den, efter att ha hört sökanden, rätt att uppställa

sådana begränsningar och villkor för fondbolagets och specialplaceringsfondens verksamhet som krävs för tillsynen.

45 §

Finansinspektionen kan bestämma att en emission av fondandelar skall avbrytas, om detta är nödvändigt för att säkerställa förtroendet för värdepappersmarknaden eller fastighetsmarknaden, för att trygga fondandelsägarnas intressen eller av andra särskilt välgående skäl.

47 §

Andelarna i en placeringsfond är avkastnings- eller tillväxtandelar. I fondens stadgar kan bestämmas att fonden har både avkastnings- och tillväxtandelar. En specialplaceringsfond som investerar sina tillgångar huvudsakligen i fastigheter och fastighetsvärdepapper skall varje år till alla fondandelsägare i samma förhållande dela ut minst tre fjärdedelar av räkenskapsperiodens vinst, med undantag för icke-realiserade värdeförändringar.

48 §

Ett fondbolag skall beräkna fondandelsvärdet varje dag (*bankdag*) som depositionsbanker i allmänhet håller öppet, med undantag för en specialplaceringsfond som investerar sina tillgångar huvudsakligen i fastigheter och fastighetsvärdepapper, vars värde skall beräknas och offentliggöras månatligen den sista bankdagen varje månad.

49 §

På yrkande av fondandelsägare skall fondbolaget lösa in andelar i en placeringsfond som bolaget förvaltar, så som närmare bestäms i placeringsfondens stadgar. En fondandel skall lösas in omedelbart med placeringsfondens tillgångar, till det värde som den enligt 48 § beräknas ha på inlösningsdagen. Inlösen skall ske i den ordning fondandelsägarna har framställt yrkanden om saken. Om ett andelsbevis har utfärdats över en fondandel är en förutsättning för inlösen att



beviset överlämnas till fondbolaget. Med avvikelse från det som föreskrivs ovan skall fondbolaget på yrkande av en andelsägare i en specialplaceringsfond som investerar sina tillgångar huvudsakligen i fastigheter och fastighetsvärdepapper lösa in dennes fondandel enligt vad som närmare framgår av stadgarna, så att inlösen sker inom sex månader efter yrkandet och så att inlösen och teckningar i en sådan placeringsfond får göras med sex månaders intervaller.

Om medel för inlösen behöver anskaffas genom försäljning av värdepapper, skall försäljningen ske utan obefogat dröjsmål, dock senast två veckor från att inlösen yrkades. En fondandel skall lösas in så snart medlen från försäljningen av värdepapper, fastigheter och fastighetsvärdepapper har inlutit. Finansinspektionen kan av särskilda skäl bevilja tillstånd till överskridning av den tid som utsatts för försäljning av värdepapper, fastigheter och fastighetsvärdepapper.

#### 51 §

Finansinspektionen kan bestämma att inlösen av fondandelar skall avbrytas, om detta är nödvändigt för att säkerställa förtroendet för värdepappersmarknaden eller fastighetsmarknaden, för att trygga fondandelsägarnas intressen eller av andra särskilt vägande skäl.

#### 53 §

Anteckningar i fondandelsregistret får göras först när hela teckningspriset för en fondandel har betalats. Teckningspriset skall betalas i pengar eller genom att placeringsfonden ges värdepapper eller penningmarknadsinstrument som avses i 69 § 1 mom. 1 punkten till ett belopp som motsvarar teckningspriset, så att fördelningen av olika slag av värdepapper eller penningmarknadsinstrument vid tidpunkten för bestämmandet av teckningspriset motsvarar den i placeringsfondens stadgar för varje enskilt slag av värdepapper eller penningmarknadsinstrument specificerade investeringsverksamheten och värdepapperens eller penningmarknadsinstrumentens sammanlagda marknadsvärde motsvarar värdet av den fondandel som ges mot dem. Teckningspriset för en fondandel i en specialplaceringsfond som placerar sina tillgångar huvudsakli-

gen i fastigheter och fastighetsvärdepapper kan också betalas med fastigheter eller fastighetsvärdepapper vilkas sammanlagda marknadsvärde motsvarar värdet av den fondandel som ges mot dem, om placeringsfondens stadgar innehåller en bestämmelse om att en fondandel kan tecknas med rätt eller skyldighet att i fonden mot andelen sätta in annan egendom än pengar (*apportegendom*).

#### 74 §

Ett fondbolag får inte utöva avsevärt inflytande i ett aktiebolag i vars aktier det har investerat sådana placeringsfonders tillgångar som fondbolaget förvaltar. Fondbolaget får av tillgångarna i placeringsfonder som det förvaltar, i ett och samma aktiebolags aktier inte investera ett belopp som överstiger en tiondedel av bolagets aktiekapital och inte heller ett belopp som överstiger en tiondedel av det röstetal som samtliga aktier medför. Om fondbolaget av tillgångarna i placeringsfonder som det förvaltar, i ett och samma aktiebolags aktier har investerat ett belopp som inte endast tillfälligt överskrider en tjugonedel av det röstetal som samtliga aktier medför, skall det offentliggöra målsättningen för ägarutövandet i aktiebolaget på det sätt som föreskrivs i 29 § 2 mom. De ovan nämnda begränsningarna skall tillämpas också då en placeringsfonds tillgångar investeras i sådana placeringsfonders eller fondföretags andelar som inte på anmodan löses in direkt eller indirekt med medel ur dessa företag för kollektiva investeringar.

#### 88 §

En specialplaceringsfond som investerar sina tillgångar huvudsakligen i fastigheter skall i tillämpliga delar iakttä vad som i 3 och 4 kap. i lagen om fastighetsfonder föreskrivs om investering av en fastighetsfonds tillgångar, kredittagning, värdering av egendom samt om fastighetsvärderare och fastighetsvärdering.

#### 91 §

Av allt marknadsföringsmaterial som gäller en placeringsfond som avses i 76 § 2

mom. skall tydligt framgå att fondens tillgångar kan investeras i en sådan enskild emittents värdepapper som avses i lagrummet. I marknadsföringsmaterialet skall dessutom anges de stater, lokala offentliga samfund eller offentligrättsliga samfund av internationell karaktär som har emitterat eller garanterat värdepapper i vilka fondbolaget ämnar investera eller har investerat mer än 35 hundraedelar av placeringsfondens tillgångar.

117 §

Finansinspektionen kan för viss tid begränsa fondbolagets verksamhet som det bedriver enligt tillståndsvillkoren, om det har konstaterats förekomma oskicklighet eller oförsiktighet i verksamheten och om det är uppenbart att fortsatt verksamhet är ägnad att allvarligt skada stabiliteten på värdepappersmarknaden eller fastighetsmarknaden eller investerarnas ställning. Om rättelse inte har skett inom utsatt tid kan Finansinspektionen efter tidsfristen ändra tillståndsvillkoren i syfte att varaktigt begränsa verksamheten.

125 §

Finansinspektionen kan för viss tid begränsa förvaringsinstitutets verksamhet som det bedriver enligt tillståndsvillkoren, om det har konstaterats förekomma oskicklighet eller oförsiktighet i verksamheten och om det är uppenbart att fortsatt verksamhet är ägnad att allvarligt skada stabiliteten på värdepappersmarknaden eller fastighetsmarknaden eller

investerarnas ställning. Om rättelse inte har skett inom utsatt tid kan Finansinspektionen efter tidsfristen ändra tillståndsvillkoren i syfte att varaktigt begränsa verksamheten.

126 §

Om ett förvaringsinstitutets verksamhetstillstånd återkallas, om institutet träder i likvidation eller dess tillgångar överlämnas till konkurs eller om institutet annars upphör med sin verksamhet och fondbolaget inte omedelbart vidtar åtgärder för att välja ett nytt förvaringsinstitut, skall Finansinspektionen förordna ett ombud enligt 22 § i lagen om Finansinspektionen att sköta förvaringsinstitutets uppgifter tills det ordinarie institutet tar emot uppdraget.

Denna lag träder i kraft den 1 maj 2007.

Finansinspektionen kan uppta en ansökan som gäller verksamhetstillstånd, annat tillstånd eller en placeringsfonds stadgar till behandling i enlighet med denna lag redan innan lagen har trätt i kraft.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

En specialplaceringsfond som investerar sina tillgångar huvudsakligen i fastigheter och fastighetsvärdepapper skall i enlighet med denna lag första gången upprätta halvårsrapport, kvartalsrapport och årsberättelse senast för den räkenskapsperiod som börjar den 1 januari 2007 eller därefter.

Helsingfors den 30 mars 2007

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Nr 352

**L a g****om ändring av 14 § i handelsregisterlagen**

Given i Helsingfors den 30 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut  
ändras i handelsregisterlagen av den 2 februari 1979 (129/1979) 14 § 3 mom., sådant det  
lyder i lag 230/2004, som följer:

## 14 §

Registermyndigheten skall innan den godkänner ett i lagen om placeringsfonder (48/1999) avsett fondbolags och ett i 9 § i nämnda lag avsett förvaringsinstituts bolagsordning och ändring av denna ge Finansinspektionen minst 30 dygn att uttala sig om bolagsordningen eller ändringen. Registermyndigheten skall innan den godkänner ett i lagen om fastighetsfonder (1173/1997) avsett, för en fastighetsfond bildat aktiebolags bolagsordning, ett kommanditbolags bolagsavtal eller en ändring av dessa ge Finansinspektionen minst 30 dygn att uttala sig om

bolagsordningen, bolagsavtalet eller ändringen. Om en ändring av bolagsavtalet för ett kommanditbolag som bedriver fastighetsfondsverksamhet gäller endast utbyte av en tyst bolagsman eller ändring av ett namn eller en insats och om kommanditbolaget endast har sådana tysta bolagsmän på vilkas andelar enligt bolagsavtalet skall tillämpas värdepappersmarknadslagen (495/1989), skall registermyndigheten inte ge Finansinspektionen tillfälle att ge ett utlåtande.

Denna lag träder i kraft den 1 maj 2007.

Helsingfors den 30 mars 2007

**Republikens President****TARJA HALONEN**

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

**Nr 353**

**L a g**

**om ändring av 6 § i lagen om Finansinspektionen**

Given i Helsingfors 30 mars 2007

I enlighet med riksdagens beslut  
*fogas* till 6 § i lagen av den 27 juni 2003 om Finansinspektionen (587/2003), sådan  
paragrafen lyder delvis ändrad i lagarna 1311/2004, 449/2005, 444/2006 och 130/2007, en ny  
5 b-punkt som följer:

6 §

*Andra finansmarknadsaktörer*

-----  
5 b) fastighetsfonder enligt lagen om fast-  
ighetsfonder (1173/1997),  
-----

Med andra finansmarknadsaktörer avses i  
denna lag

-----  
Denna lag träder i kraft den 1 maj 2007.

Helsingfors den 30 mars 2007

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

*Andra finansminister Ulla-Maj Wideroos*

Nr 354

**L a g****om ändring av 24 och 25 kap. i kyrkolagen**

Given i Helsingfors den 30 mars 2007

På förslag av kyrkomötet och i enlighet med riksdagens beslut *ändras* i kyrkolagen av den 26 november 1993 (1054/1993) 24 kap. 14 § 3 mom., sådant det lyder i lag 1274/2003, samt *fogas* till 24 kap. en ny 8 a § och till 25 kap. en ny 5 a § som följer:

24 kap.

**Underställning och ändringssökande**

8 a §

*Rättsmedel i upphandlingsärenden*

I fråga om rättsmedel i beslut av en kyrklig myndighet i ett upphandlingsärende som hör till tillämpningsområdet för lagen om offentlig upphandling (348/2007) gäller det som föreskrivs om rättsmedel i lagen om offentlig upphandling.

14 §

*Begränsning av rätten att yrka rättelse och att anföra besvär*

som fattats av en myndighet i en församling eller i en kyrklig samfällighet, av domkapitlet eller av kyrkostyrelsen får kyrkobesvär inte anföras på den grund att beslutet strider mot lagen om offentlig upphandling, om beslutet hör till marknadsdomstolens behörighet.

25 kap.

**Kompletterande stadganden**

5 a §

*Behandlingen av upphandlingsärenden*

När ett upphandlingsärende behandlas vid en kyrklig myndighet skall lagen om offentlig upphandling iakttas.

Över ett sådant beslut om upphandling

Helsingfors den 30 mars 2007

Denna lag träder i kraft den 1 juni 2007.

**Republikens President****TARJA HALONEN**Kulturminister *Tanja Saarela*

## Nr 355

**Republikens presidents förordning****om sättande i kraft av överenskommelsen med Armenien om främjande av och skydd för investeringar och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i överenskommelsen som hör till området för lagstiftningen**

Given i Helsingfors den 30 mars 2007

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikeshandels- och utvecklingsministern för handläggning av ärenden som hör till utrikesministeriets verksamhetsområde, föreskrivs:

## 1 §

Den i Jerevan den 5 oktober 2004 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Armeniens regering ingångna överenskommelsen om främjande av och skydd för investeringar, som godkänts av riksdagen den 14 februari 2006 och godkänts av republikens president den 10 mars 2006 samt beträffande vilken noterna om dess godkännande utväxlats den 21 mars 2007, är i kraft från den 20 april 2007 så som därom har överenskomits.

## 2 §

Lagen av den 10 mars 2006 om sättande i

Helsingfors den 30 mars 2007

kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Armenien om främjande av och skydd för investeringar (195/2006) träder i kraft den 20 april 2007.

## 3 §

De bestämmelser i överenskommelsen som inte hör till området för lagstiftningen är i kraft som förordning.

## 4 §

Denna förordning träder i kraft den 20 april 2007.

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Utrikeshandels- och utvecklingsminister *Paula Lehtomäki*

Nr 356

**Handels- och industriministeriets förordning**  
**om ändring av handels- och industriministeriets förordning om dietiska produkter**

Given i Helsingfors den 29 mars 2007

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut  
*ändras* i handels- och industriministeriets förordning av den 4 juli 2000 om dietiska produkter (662/2000) i bilaga 3, sådan den lyder i handels- och industriministeriets förordning 220/2002, rubriken "folsyra" i klass 1 i förteckning 1, och  
*fogas* till bilaga 3 till förteckning 1 vissa nya kemiska föreningar, samt en ny klass 2 till förteckning 2, som följer:

*Bilaga 3*

**KEMISKA FÖRENINGAR SOM FÖR SÄRSKILDA NÄRINGSÄNDAMÅL FÅR TILLSÄTTAS I DIETISKA PRODUKTER**

-----  
**Förteckning 1. Klass 1: Vitaminer**  
-----

FOLAT

- kalcium-L-metylfolat

-----  
**Förteckning 1. Klass 2: Mineraler**  
-----

JÄRN

- järn(II)bisglycinat

-----  
**Förteckning 2. Klass: Mineraler**  
-----

MAGNESIUM

- magnesium-L-aspartat

-----  
Denna förordning träder i kraft den 15 april 2007.

Helsingfors den 29 mars 2007

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Konsultativ tjänsteman Anne Haikonen

## Nr 357

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande****om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om i växtskyddsmedel godkända verksamma ämnen och särskilda bestämmelser för användningen av dessa**

Utfärdat i Helsingfors den 29 mars 2007

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om i växtskyddsmedel godkända verksamma ämnen och särskilda bestämmelser för användningen av dessa .....	24/07	29.3.2007	12.4.2007

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 772 005.

Helsingfors den 29 mars 2007

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Tove Jern

Kommissionens direktiv 2006/75/EG (32006L0075); EUT nr L 248, 12.9.2006, s. 3

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 350—357, 2 ark